

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Bajkalská 21/A, P.O. BOX 29, 827 99 Bratislava 27**

Číslo : SK/0232/99/2024

Dňa : 14.01.2025

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **HAPINAN s. r. o., sídlo: Adyho 2935/4, 984 01 Lučenec, IČO: 51 123 550**, kontrola vykonaná dňa 05.03.2024 s pokračovaním dňa 29.04.2024 a ukončením dňa 13.05.2024 v prevádzkarni Čínsky obchod s textilom, Biskupická 1, Fiľakovo, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. W/0044/06/2024 zo dňa 26.09.2024, ktorým bola podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **4 650,- EUR, slovom: štyritisícšesťstopäťdesiat eur**, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c) a § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

napadnuté rozhodnutie vo výrokovej časti, ako aj v príslušnej časti odôvodnenia **m e n í** tak, že: **znenie výroku na strane č. 2:**

„... Kontrolou dňa 05.03.2024 boli zistené nedostatky u 13 druhoch kontrolovaných hračiek v celkovej hodnote 146,39 Eur, pričom ide o nasledovné hračky a ich nedostatky: ...“

**nahrádza znením:**

„... Kontrolou dňa 05.03.2024 boli zistené nedostatky u 13 druhov kontrolovaných hračiek v celkovej hodnote 145,39 Eur, pričom ide o nasledovné hračky a ich nedostatky: ...“

**znenie výroku na strane č. 8:**

„... hračka – **malý basketbal ITEM NO. 927053 á 6,80 Eur** (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks v celkovej hodnote 14,80 Eur): ...“

**nahrádza znením:**

„... hračka – **malý basketbal ITEM NO. 927053 á 6,90 Eur** (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks v celkovej hodnote 13,80 Eur): ...“

a

**pre porušenie zákazu uloženého distribútorovi podľa § 7 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a pre porušenie povinnosti uloženej distribútorovi podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa účastníkovi konania – **HAPINAN s. r. o., sídlo: Adyho 2935/4, 984 01 Lučenec, IČO: 51 123 550**, kontrola vykonaná dňa 05.03.2024 s pokračovaním dňa 29.04.2024 a ukončením dňa 13.05.2024 v prevádzkarni Čínsky obchod s textilom, Biskupická 1, Fiľakovo, podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ukladá peňažná pokuta vo výške **4 650,- EUR, slovom: štyritisícšesťstopäťdesiat eur**. Uloženú pokutu je účastník konania povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 00440624. Ostatná časť výroku ostáva bez zmeny.**

## O d ô v o d n e n i e:

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – HAPINAN s. r. o. – peňažnú pokutu vo výške 4 650,- €, pre porušenie zákazu vyplývajúceho z § 7 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“) a pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek.

Dňa 05.03.2024 s pokračovaním dňa 29.04.2024 a ukončením dňa 13.05.2024 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni Čínsky obchod s textilom, Biskupická 1, Fiľakovo. Vykonanou kontrolou dňa 05.03.2024 bolo zistené, že účastník konania ako distribútor nezabezpečil dodržanie povinností podľa § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE; ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch). Pri kontrole vykonanej dňa 29.04.2024 a dňa 13.05.2024 v kontrolovanej prevádzkarni bolo inšpektormi SOI zistené, že účastník konania ako distribútor si nesplnil povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: *„Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.“* Podľa ods. 2 uvedeného ust.: *„Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.“*

Odvolací správny orgán preskúmal napadnuté rozhodnutie č. W/0044/06/2024 zo dňa 26.09.2024, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, pričom zistil dôvod na jeho zmenu. Odvolací správny orgán opravil vo výroku napadnutého rozhodnutia na strane č. 8 pokiaľ ide o výrobok (hračku) - *malý basketbal ITEM NO. 927053* jeho cenu, a to tak za 1 ks tohto výrobku, ako aj cenu za 2 ks uvedeného výrobku, keď cena za 1 ks predmetného výrobku je 6,90 € a cena za 2 ks je 13,80 €. Uvedené je zrejme z dokladu o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice eKasa č. 202403/00080 zo dňa 05.03.2024 (pozri č. I. 6 spisu).

Odvolací orgán taktiež opravil vo výroku napadnutého rozhodnutia na strane č. 2 celkovú hodnotu 13 druhov kontrolovaných hračiek, keď sumu „146,39 Eur“ zmenil na sumu „145,39 Eur“, a to s poukazom na zmenu ceny vyššie uvedeného výrobku (hračky) - *malý basketbal ITEM NO. 927053*.

Odvolací správny orgán zároveň uvádza, že vykonané zmeny nezakladajú dôvod na zbavenie sa zodpovednosti účastníka konania za porušenie zákona o bezpečnosti hračiek, nemajú vplyv na spoľahlivo zistený skutkový stav, ktorý zostal v plnej miere zachovaný a nie sú dôvodom

prehodnotenia výšky uloženej pokuty. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací správny orgán nezistil.

Povinnosťou účastníka konania ako distribútora bolo nesprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE; nesprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; nesprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek; poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku; čo účastník konania porušil.

Inšpektori SOI vykonali dňa 05.03.2024 za účelom kontroly dodržiavania právnych predpisov na úseku sprístupňovania hračiek na trhu kontrolný nákup v celkovej hodnote 11,70 €, do ktorého boli zakúpené výrobky (hračky): 1 ks *malý basketbal*, ITEM NO. 927053 á 6,90 €/ks a 1 ks *bábika Anita*, NO: A615 á 4,80 €/ks, o čom bol účastníkom konania riadne vydaný doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice eKasa č. 202403/00080 zo dňa 05.03.2024.

V čase kontroly dňa 05.03.2024 v prevádzkarni účastníka konania Čínsky obchod s textilom, Biskupická 1, Fiľakovo vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu hračiek nachádzajúcich sa v ponuke predaja prevádzkarne účastníka konania. Inšpektormi SOI bolo zistené, že účastník konania na trhu sprístupnil a v čase kontroly na predaj ponúkal 13 druhov hračiek v celkovej hodnote 145,39 € s nedostatkami v označení, a to:

- 2 ks *hus plyšová malá* á 5,50 €/ks
  - hračka nebola žiadnym spôsobom označená značkou zhody CE,
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania,
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania,
  - na hračke chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu,
  - hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď tieto sa na hračke vôbec nenachádzali;
- 4 ks *hus plyšová stredná* á 9,50 €/ks
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania,
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania,
  - na hračke chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu,
  - hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď tieto sa na hračke vôbec nenachádzali;
- 1 ks *hus plyšová veľká* á 11,99 €/ks
  - hračka nebola žiadnym spôsobom označená značkou zhody CE,
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania,

- na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania,
  - na hračke chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu,
  - hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď tieto sa na hračke vôbec nenachádzali;
- 1 ks *plyšová krava „HAPPY“* á 6,50 €/ks
    - hračka nebola žiadnym spôsobom označená značkou zhody CE,
    - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania,
    - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania,
    - na hračke chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu,
    - hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď tieto sa na hračke vôbec nenachádzali;
  - 2 ks *plastový kočík č. 56006510* á 5,80 €/ks
    - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na nálepke, ktorá bola umiestnená na plastovom obale hračky, bolo uvedené len: „*Krajina pôvodu Poľsko*“;
  - 1 ks *plyšový jednorožec* á 5,50 €/ks
    - hračka nebola žiadnym spôsobom označená značkou zhody CE,
    - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania,
    - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania,
    - na hračke chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu,
    - hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď tieto sa na hračke vôbec nenachádzali;
  - 1 ks *bublifuk požiarne autíčko, ITEM NO. QQF-230203* á 7,50 €/ks
    - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na nálepke na kartóne na zadnej strane obalu hračky bola uvedená ochranná známka: „*ESSACO®*“ a „*SZARM: P.R.C.*“ bez určenia hospodárskeho subjektu,
    - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na nálepke na kartóne na zadnej strane obalu hračky bola uvedená ochranná známka: „*ESSACO®*“ a „*SZARM: P.R.C.*“ bez určenia hospodárskeho subjektu,

- hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď sa na kartóne na zadnej strane obalu hračky nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, bezpečnostné informácie aj v arabskom jazyku, okrem iného napr. cit. v anglickom jazyku: „*WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.*“ a „*NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS DUE TO SMALL PARTS.*“, pričom preklad do kodifikovanej podoby štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom,
- na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle § 10 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek, keď na kartóne na zadnej strane obalu hračky upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1. Prílohy č. 2 k vyhláške Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 225/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 140/2013 Z. z. (ďalej len „*vyhláška MH SR č. 225/2013 Z. z.*“), nakoľko na kartóne na zadnej strane obalu hračky bolo len upozornenie vo forme grafiky



- 1 ks bublifuk *BUBBLE GUN*, ITEM NO. QQF-230202 á 6,50 €/ks
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na prednej strane v pravom hornom rohu kartónového obalu hračky bola ochranná známka „*NT NENG TENG TM*“ a na nálepke na kartóne na zadnej strane obalu hračky bola uvedená ochranná známka: „*ESSACO®*“ a „*SZARM: P.R.C.*“ bez určenia hospodárskeho subjektu,
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na prednej strane v pravom hornom rohu kartónového obalu hračky bola ochranná známka „*NT NENG TENG TM*“ a na nálepke na kartóne na zadnej strane obalu hračky bola uvedená ochranná známka: „*ESSACO®*“ a „*SZARM: P.R.C.*“ bez určenia hospodárskeho subjektu,
  - hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď sa na kartóne na zadnej strane obalu hračky nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit. v anglickom jazyku: „*WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.*“, pričom preklad do kodifikovanej podoby štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom,
  - na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle § 10 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek, keď na nálepke a na kartóne ako zadnej strany obalu hračky upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto

bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1. Prílohy č. 2 k vyhláške MH SR č. 225/2013 Z. z., nakoľko na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky bolo len upozornenie vo forme grafiky



- 1 ks bublifuk *BUBBLE GUN*, No.: 717A ITEM NO. YE28317 á 6,50 €/ks
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na prednej strane aj zadnej strane v ľavom hornom rohu kartónového obalu hračky bola ochranná známka „*da dong quing toys®*“ a na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky bolo uvedené: „*Sz.hely: P.R.C.*“ bez určenia hospodárskeho subjektu,
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na prednej strane aj zadnej strane v ľavom hornom rohu kartónového obalu hračky bola ochranná známka „*da dong quing toys®*“ a na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky bolo uvedené: „*Sz.hely: P.R.C.*“ bez určenia hospodárskeho subjektu,
  - hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na kartóne ako zadnej strany obalu hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, bezpečnostné informácie aj v arabskom jazyku, okrem iného napr. cit. v anglickom jazyku: „*WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.*“, pričom preklad do kodifikovanej podoby štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom,
  - na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle § 10 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek, keď na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1. Prílohy č. 2 k vyhláške MH SR č. 225/2013 Z. z., nakoľko na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky bolo len upozornenie vo forme grafiky



- 2 ks bublifuk *BUBBLE SPACE BUBBLE GUN*, NO.555, YE28315 á 6,50 €/ks
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na prednej strane aj zadnej strane

v ľavom hornom rohu kartónového obalu hračky bola ochranná známka „*da dong quing toys®*“ a na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky bolo uvedené: „*Sz.hely: P.R.C.*“ bez určenia hospodárskeho subjektu,

- na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na prednej strane aj zadnej strane v ľavom hornom rohu kartónového obalu hračky bola ochranná známka „*da dong quing toys®*“ a na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky bolo uvedené: „*Sz.hely: P.R.C.*“ bez určenia hospodárskeho subjektu,
- hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na kartóne ako zadnej strany obalu hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, bezpečnostné informácie aj v arabskom jazyku, okrem iného napr. cit. v anglickom jazyku: „*WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.*“, pričom preklad do kodifikovanej podoby štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom,
- na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle § 10 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek, keď na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1. Prílohy č. 2 k vyhláške MH SR č. 225/2013 Z. z., nakoľko na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky bolo len upozornenie vo forme grafiky



• 2 ks *malý basketbal ITEM NO. 927053* á 6,90 €/ks

- na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na zadnej strane kartónového obalu hračky bola ochranná známka „*JingJing®*“ a na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky bolo uvedené: „*Best all®*“ a tiež „*Výrobca: Elegance, LTD, PRC Yiwu international trade city 668*“, pričom nebolo možné jednoznačne určiť výrobcu,
- na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na zadnej strane kartónového obalu hračky bola ochranná známka „*JingJing®*“ a na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky bolo uvedené: „*Best all®*“ a tiež „*Dovozca: all eshop s.r.o., Stará Vajnorská 11, Bratislava*“, pričom nebolo možné jednoznačne určiť dovozcu,
- hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na kartóne ako zadnej strany obalu hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v čínskom jazyku, pričom preklad do kodifikovanej podoby štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom,
- na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle § 10 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek, keď na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky upozornenie vo forme grafiky nebolo



doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1. Prílohy č. 2 k vyhláške MH SR č. 225/2013 Z. z., nakoľko na nálepke na kartóne ako zadnej strany obalu hračky bolo len upozornenie vo forme grafiky



- 2 ks *súprava áut, motocykel, helikoptéra* REF.: 19373, NO. YM-C22 á 4,50 €/ks
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na kartóne na vrchnej časti obalu hračky bolo uvedené: „MADE IN CHINA“ a na nálepke na kartóne na vrchnej časti obalu hračky bolo uvedené: „SZARM: PRC“ a „VÝROBA TRADE HANQIU CHINA“;
- 1 ks *súprava policajných áut*, NO. YM-E37, REF.: 18324 á 4,50 €/ks
  - na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu a sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej ho je možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom jeho podnikania, keď na nálepke na kartóne na vrchnej časti obalu hračky bolo uvedené: „KRAJINA PÔVODU ČÍNA, SZARM: PRC“ a „VÝROBA TRADE HANQIU CHINA“.

Tým bol zo strany účastníka konania ako distribútora porušený § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek.

Nakoľko inšpektorom SOI neboli v čase kontroly dňa 05.03.2024 predložené ku kontrolovaným 13 druhom hračiek (2 ks *hus plyšová malá* á 5,50 €/ks; 4 ks *hus plyšová stredná* á 9,50 €/ks; 1 ks *hus plyšová veľká* á 11,99 €/ks; 1 ks *plyšová krava „HAPPY“* á 6,50 €/ks; 2 ks *plastový kočík č. 56006510* á 5,80 €/ks; 1 ks *plyšový jednorozec* á 5,50 €/ks; 1 ks *bublifuk požiarna autíčko, ITEM NO. QQF-230203* á 7,50 €/ks; 1 ks *bublifuk BUBBLE GUN, ITEM NO. QQF-230202* á 6,50 €/ks; 1 ks *bublifuk BUBBLE GUN, No.: 717A ITEM NO. YE28317* á 6,50 €/ks; 2 ks *bublifuk BUBBLE SPACE BUBBLE GUN, NO.555, YE28315* á 6,50 €/ks; 2 ks *malý basketbal ITEM NO. 927053* á 6,90 €/ks; 2 ks *súprava áut, motocykel, helikoptéra* REF.: 19373, NO. YM-C22 á 4,50 €/ks; 1 ks *súprava policajných áut*, NO. YM-E37, REF.: 18324 á 4,50 €/ks) v celkovej hodnote 145,39 € ES vyhlásenia o zhode spolu s technickou dokumentáciou, bol účastník konania v rámci kontroly dňa 05.03.2024 okrem iného požiadaný o ich predloženie, a to v lehote do 12.03.2024. Účastník konania však predmetné ES vyhlásenia o zhode ani technickú dokumentáciu v priebehu kontroly žiadnym spôsobom nedoručil. Dňa 12.03.2024 účastník konania zaslal správneho orgánu prvého stupňa prostredníctvom e-mailu ku kontrolovanému výrobku (hračke) - *plastový kočík č. 56006510* dokument – DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE v 1 cudzojazyčnej mutácii (v poľskom jazyku), ktorý však nemožno považovať za ES vyhlásenie o zhode vypracované a vydané pre túto hračku, nakoľko vizuálne prevedenie hračky ani jej označenie na dokumente nie je totožné s kontrolovanou hračkou, teda účastník konania vyžiadané dokumenty nedoručil ani dodatočne, čím tak porušil povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek.

Pri kontrole vykonanej dňa 29.04.2024 v prevádzkarni Čínsky obchod s textilom,



Biskupická 1, Fiľakovo bolo inšpektormi SOI zistené, že dňa 12.03.2024 účastník konania doručil Inšpektorátu SOI so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj e-mail s dokladmi: 1/ Daňový doklad – Faktúra č. 202250064 zo dňa 08.04.2022, 2/ DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE v 1 cudzojazyčnej mutácii (v poľskom jazyku), 3/ Daňový doklad – Faktúra č. 202250143 zo dňa 19.07.2022, 4/ bezpečnostné informácie pre Bublifuk stláčací, Autičko, Plyšové jednorožce, Plyšová hus. Z doručených nadobúdacích dokladov (faktúr) však nebolo možné identifikovať žiadnu z kontrolovaných hračiek, keďže názvy uvedené v nadobúdacích dokladoch sa nezhodovali s označením na kontrolovaných hračkách. Doručený dokument - DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE v 1 cudzojazyčnej mutácii (v poľskom jazyku) nemožno považovať za ES vyhlásenie o zhode vypracované a vydané pre hračku - *plastový kočík č. 56006510*, nakoľko vizuálne prevedenie hračky ani jej označenie na dokumente nie je totožné s kontrolovanou hračkou. Doručené dokumenty - bezpečnostné informácie pre Bublifuk stláčací, Autičko, Plyšové jednorožce, Plyšová hus boli vypracované pre všeobecne pomenované výrobky, ktoré v takejto podobe nemožno priradiť ku konkrétnemu výrobku. Inšpektormi SOI bolo ďalej konštatované, že účastník konania bol v rámci kontroly dňa 05.03.2024 požiadaný o zaslanie ES vyhlásení o zhode a technickej dokumentácie ku kontrolovaným výrobkom (hračkám). Účastník konania však neposkytol ku kontrolovaným výrobkom ES vyhlásenia o zhode a technickú dokumentáciu v žiadnej forme. V nadväznosti na uvedené umožnili inšpektori SOI prijať účastníkovi konania nápravné opatrenia v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 z 20. júna 2019 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ) č. 305/2011 (ďalej len „Nariadenie EÚ 2019/1020“) s tým, že do doby odstránenia zistených nedostatkov u predmetných výrobkov nebude účastník konania ako kontrolovaná osoba ďalej tieto výrobky sprístupňovať a súčasne bude o zistených nedostatkoch informovať všetkých svojich odberateľov, ak existujú.

Dňa 13.05.2024 bola inšpektormi SOI v prevádzkarni Čínsky obchod s textilom, Biskupická 1, Fiľakovo vykonaná kontrola prijatých nápravných opatrení uložených pri kontrole dňa 29.04.2024. Pri uvedenej kontrole bolo zistené, že predmetné výrobky (hračky) sa nenachádzali v priamej ponuke predaja, boli uložené v sklade.

Zistené nedostatky sú riadne zadokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 05.03.2024, v inšpekčnom zázname zo dňa 29.04.2024 a v inšpekčnom zázname zo dňa 13.05.2024. Jedno vyhotovenie inšpekčného záznamu zo dňa 05.03.2024 bolo prevzaté konateľom účastníka konania p. .... dňa 05.03.2024, jedno vyhotovenie inšpekčného záznamu zo dňa 29.04.2024 bolo prevzaté zamestnancom účastníka konania – predavačkou p. R. G. dňa 29.04.2024 a jedno vyhotovenie inšpekčného záznamu zo dňa 13.05.2024 bolo rovnako prevzaté zamestnancom účastníka konania – predavačkou p. R. G. dňa 13.05.2024.

Za zistené nedostatky, ako distribútor v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania v podanom odvolaní uviedol, že sa odvoláva proti výške uloženej pokuty v sume 4 650,- € za porušenie § 7 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c) a § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek. Účastník konania podotýka, že výška pokuty je neprimerane vysoká finančným možnostiam jeho spoločnosti, ktorej mesačný obrat je cca 6 000,- €. Účastník konania zároveň poznamenáva, že jeho spoločnosť zamestnáva 4 zamestnancov, pričom má pomerne vysoké mzdové a odvodové zaťaženie. Prevádzkové mesačné náklady (nájom, elektrina, voda, ...) nie sú tiež zanedbateľné. Účastník konania taktiež uvádza, že po kontrole vykonanej inšpektormi SOI a po zistení nedostatkov stiahol všetky kontrolované a nevyhovujúce hračky z predajne aj zo skladových priestorov. Podľa vyjadrenia účastníka konania sú hračky len doplnkovým tovarom jeho firmy, ktorá sa zameriava na predaj textilného tovaru. Účastník konania za účelom skvalitnenia ponuky tovaru zrušil predaj hračiek vo svojej predajni. Účastník konania ďalej uviedol, že nemal vedomosť o tom, že označenie uvedeného druhu tovaru je

nedostatočné a nevyhovujúce, tzn. nebol si vedomý skutočnosti, že porušuje § 7 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek. Účastník konania sa teda odvoláva proti výške uloženej pokuty a žiada o prehodnotenie a zníženie tak vysokej pokuty uloženej za neúmyselné porušenie zákona o bezpečnosti hračiek, pričom sa zaväzuje, že bude v budúcnosti trvať na dôslednom a dostatočnom označení tovaru, ktorý nakupuje od dodávateľských firiem.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní obsahu spisového materiálu prislúchajúceho k predmetnej veci nezistil dôvod na zrušenie rozhodnutia a ani na prehodnotenie výšky uloženej pokuty. Čo sa týka skutočností uvedených v odvolaní účastníka konania, odvolací orgán vyhodnotil tvrdenia účastníka konania ako právne bezpredmetné a subjektívne, ktoré ho nezabávajú zodpovednosti za kontrolou presne a spoľahlivo zistené porušenie zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa konanie účastníka konania správne právne posúdil ako rozporné so zákonom o bezpečnosti hračiek. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne skutočnosti, ktoré by spochybňovali skutkový stav zistený kontrolou, príp. oprávnenosť uloženia sankcie zo strany prvostupňového správneho orgánu. Výsledky šetrenia uskutočneného zo strany inšpektorov SOI v predmetnej veci odôvodňujú postih účastníka konania za porušenie zákazu vyplývajúceho z § 7 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek a za nesplnenie povinnosti vyplývajúcej z § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek.

Účastník konania ako distribútor je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek, počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval podľa ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek: *„Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby.“*

Podľa Článku 3 ods. 1. Nariadenia EÚ 2019/1020: *„Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu Únie v rámci obchodnej činnosti, či už za poplatok alebo bezplatne.“*

Podľa Článku 3 ods. 10. Nariadenia EÚ 2019/1020: *„Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.“*

Podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek: *„Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne.“*

Podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek: *„Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.“*

Podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek: *„Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a).“*

Podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek: *„Distribútor je povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.“*

Podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek: *„Výrobca je povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.“*

Podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek: *„Dovozca je povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto*

podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.“

Podľa § 10 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek: „Výrobca je povinný na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky, a ak to nie je možné, v návode na použitie jasne viditeľným, ľahko čitateľným a ľahko zrozumiteľným spôsobom uviesť upozornenia podľa odsekov 3 až 5, pričom pred textom upozornenia sa uvedie slovo „Upozornenie“ alebo „Upozornenia“. Upozornenia, ktoré majú vplyv na rozhodovanie spotrebiteľa o kúpe hračky, upozornenia podľa odseku 3 a osobitné upozornenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorý vydá Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“), je výrobca povinný uviesť na spotrebiteľskom obale alebo iným spôsobom tak, aby boli pre spotrebiteľa viditeľné pred kúpou hračky.“

Podľa bodu 1. prílohy č. 2 k vyhláške MH SR č. 225/2013 Z. z.: „Na hračke, ktorá môže byť pre dieťa vo veku do 36 mesiacov nebezpečná, sa uvádza toto upozornenie: „Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov.“ alebo „Nevhodné pre deti do troch rokov.“ alebo upozornenie vo forme tejto grafiky:



Upozornenie je doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie. Tento bod sa neuplatňuje na hračku, ktorá je vzhľadom na svoju funkciu, rozmery, charakteristiky a jej vlastnosti alebo iné závažné dôvody zjavne nevhodná pre dieťa vo veku do 36 mesiacov.“

Predmetom kontroly SOI je porovnávanie zisteného stavu so stavom požadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých dodržiavanie je SOI oprávnená kontrolovať. Postup inšpektorov SOI pri výkone kontrolnej činnosti, vrátane pôsobnosti SOI a oprávnení inšpektorov SOI, upravuje zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase porušenia povinnosti (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), ktorý bol podľa názoru odvolacieho orgánu pri výkone kontroly dodržaný. Ako už bolo uvedené vyššie, kontrola inšpektorov SOI spočívala v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, t. j. ustanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi a osobitnými predpismi v oblasti ochrany spotrebiteľa. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, teda inšpekčný záznam, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Z inšpekčného záznamu zo dňa 05.03.2024, zo dňa 29.04.2024 a zo dňa 13.05.2024 bolo zrejmé zameranie kontroly, ako aj zistený skutkový stav. Z tohto pohľadu je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán má teda nepochybne za preukázané, že zo strany účastníka konania došlo k porušeniu zákona o bezpečnosti hračiek, pričom z uvedených inšpekčných záznamov tieto skutočnosti jednoznačne vyplývajú.

Čo sa týka skutkov, ktoré sú predmetom tohto konania, odvolací orgán ich považuje za presne a spoľahlivo zistené a správne právne kvalifikované tak, ako je uvedené v tomto rozhodnutí. Zároveň po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia odvolací orgán zistil, že účastník konania zistené nedostatky nenamieta a správny orgán prvého stupňa sa dostatočným spôsobom vyrovnal s tvrdeniami účastníka konania, ktoré vyplývali z obsahu daného administratívneho spisu.

K argumentom účastníka konania, že jeho spoločnosť zamestnáva 4 zamestnancov, pričom má pomerne vysoké mzdové a odvodové zaťaženie a prevádzkové mesačné náklady (nájom,

elektrina, voda, ...) tiež nie sú zanedbateľné, že hračky sú len doplnkovým tovarom jeho firmy, ktorá sa zameriava na predaj textilného tovaru, pričom za účelom skvalitnenia ponuky tovaru zrušil predaj hračiek vo svojej predajni, že nemal vedomosť o tom, že označenie uvedeného druhu tovaru je nedostatočné a nevyhovujúce, tzn. nebol si vedomý skutočnosti, že porušuje § 7 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, že ide o neúmyselné porušenie zákona o bezpečnosti hračiek, a že bude v budúcnosti trvať na dôslednom a dostatočnom označení tovaru, ktorý nakupuje od dodávateľských firiem, odvolací orgán podotýka, že účastník konania za zistené porušenia zákona o bezpečnosti hračiek nesie objektívnu zodpovednosť, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinností je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedené správne delikty patria medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí. Zákon o bezpečnosti hračiek neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnuť na žiadne subjektívne aspekty. Odvolací správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinností nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za tieto porušenia. Je preto právne irelevantné, či mal účastník konania k protizákonnému konaniu motív alebo nie. Odvolací správny orgán zastáva názor, že účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom, nepredložil na podporu svojich tvrdení žiadny nový dôkaz, ktorý by mal na vyhodnotenie zisteného skutkového stavu relevantný vplyv. Naďalej poukazoval iba na subjektívne tvrdenia bez ich právne relevantnej verifikácie. Z tohto dôvodu tak správny orgán prvého stupňa, ako aj odvolací orgán vychádzal pri rozhodovaní z dostupných podkladov získaných vykonanou kontrolou. Odvolací orgán má zároveň za to, že správny orgán prvého stupňa zistil všetky skutočnosti dôležité pre rozhodnutie. Taktiež je podľa odvolacieho správneho orgánu zrejmé, že správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci, nakoľko vykonal všetky zisťovania potrebné na objasnenie rozhodujúcich okolností a pre posúdenie veci a zároveň zabezpečil, aby skutkové zistenia odvodené z vykonaných zisťovaní zodpovedali skutočnosti.

Odvolací správny orgán poznamenáva, že účastník konania je povinný pri svojej podnikateľskej činnosti konať s odbornou starostlivosťou. Odvolací správny orgán má teda za to, že pokiaľ by účastník konania vynaložil adekvátnu mieru odbornej starostlivosti, k porušeniu povinností z jeho strany by nedošlo. Odvolací orgán už len dopĺňa, že konať s odbornou starostlivosťou, t. j. na úrovni osobitnej schopnosti a starostlivosti, ktorú možno rozumne od distribútora očakávať pri konaní vo vzťahu k spotrebiteľovi znamená, že účastník konania sleduje, či dodávané výrobky nepredstavujú riziko pre potenciálnych kupujúcich, resp. budúcich používateľov. Na základe vyššie uvedeného má odvolací orgán za to, že účastník konania nekonal vo vzťahu k spotrebiteľom s odbornou starostlivosťou.

Odvolací orgán uvádza, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania v prvom rade sankcionuje za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o bezpečnosti hračiek. K naplneniu skutkovej podstaty týchto správnych deliktov stačí kontrolnému orgánu zistiť, že v dôsledku porušenia povinností zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už aj samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán zároveň uvádza, že v prípade vzťahu „distribútor – spotrebiteľ“, vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a distribútor vystupuje ako odborník, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

K tvrdeniu účastníka konania, že po kontrole vykonanej inšpektormi SOI a po zistení nedostatkov stiahol všetky kontrolované a nevyhovujúce hračky z predajne aj zo skladových priestorov, odvolací orgán uvádza, že táto skutočnosť na posúdenie daného prípadu nemá vplyv,

nakoľko v súlade s ustanovením § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania, ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Vzhľadom na uvedené nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie.

Odvolací orgán má za to, že v danom konaní správny orgán spoľahlivo zistil skutkový stav, výrok rozhodnutia dostatočne odôvodnil a pri vydávaní rozhodnutia postupoval v súlade s § 46 Správneho poriadku, v zmysle ktorého rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného skutkového stavu a musí obsahovať predpísané náležitosti; v súlade s § 47 ods. 2 cit. zákona, nakoľko výrok obsahuje náležitosti predpokladané zákonom vrátane opisu skutku a určenia miesta a času zistenia nedostatku, ktoré zabezpečujú nezameniteľnosť skutku s iným skutkom, ako aj v súlade s § 47 ods. 3 cit. zákona, keď v odôvodnení napadnutého rozhodnutia správny orgán uviedol, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov a ako použil správnu úvahu pri hodnotení právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval. Odvolací orgán uvádza, že právne posúdenie zisteného skutkového stavu patrí správnomu orgánu, ktorý je oprávnený urobiť si o veci úsudok na základe aplikácie správneho uváženia (§ 47 ods. 3 Správneho poriadku) a v súlade s aplikáciou zásady oficiality je oprávnený rozhodovať o tom, či správne konanie v danej veci začne (o dispozícii s konaním). Je pritom viazaný zisteniami vyplývajúcimi z obsahu administratívneho spisu. Z jeho obsahu jednoznačne vyplýva, že účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) písm. c) a § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek. A teda správny orgán konal plne v súlade so zákonom, keď prihliadnuc na ustanovenie § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, rozhodol o uložení pokuty za zistené porušenia zákona. V postupe správneho orgánu nevzhliadol odvolací orgán žiadnu nezákonnosť.

Odvolací orgán má tiež za to, že nie je dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia, nakoľko napadnuté rozhodnutie bolo vydané v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na základe spoľahlivo zisteného skutkového stavu veci, pričom správny orgán v danom prípade postupoval aj v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, zásadami správneho konania, s námietkami a podkladmi predloženými účastníkom konania sa správny orgán pri rozhodovaní podrobne zaoberal, pričom svoje skutkové, ako aj právne závery v odôvodnení rozhodnutia náležite zdôvodnil. Prvostupňový správny orgán nekonal ani v rozpore so zásadou súčinnosti v správnom konaní, splnil si všetky svoje zákonné povinnosti a účastníkovi konania neuprel možnosť vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia.

Pre správny orgán je relevantné, že došlo k porušeniu povinností vyplývajúcich zo zákona o bezpečnosti hračiek. Správny orgán je v zmysle ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek povinný uložiť pokutu od 500 do 30 000 eur. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o bezpečnosti hračiek, z čoho vyplýva, že prvostupňový správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Odvolací orgán dodáva, že cieľom kontrolnej činnosti SOI je zisťovanie a zabezpečenie súladu plnenia povinností stanovených zákonom so skutočným stavom. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 05.03.2024, zo dňa 29.04.2024 a zo dňa 13.05.2024.

Účastník konania v odvolaní uvádza, že sa odvoláva proti výške uloženej pokuty, ktorá je neprimerane vysoká finančným možnostiam jeho spoločnosti, ktorej mesačný obrat je cca 6 000,- €, pričom žiada o jej prehodnotenie a zníženie. Vo vzťahu k výške uloženej pokuty

odvolací orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu, resp. na zrušenie uloženej sankcie. Odvolací orgán zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, v zákonom stanovenej sadzbe od 500 do 30 000 eur. Odvolací orgán taktiež uvádza, že prvostupňový správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona, keď kontrolou bolo zistené, že účastník konania v postavení distribútora sprístupnil na trh 13 druhov hračiek v rozpore s § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek a zároveň v zmysle § 7 ods. 2 písm. d) cit. zákona porušil svoju povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď v rámci kontroly na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu žiadnym spôsobom nepredložil ES vyhlásenia o zhode a ani technickú dokumentáciu vypracovanú a vydanú pre vyššie špecifikované hračky. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré správny orgán prvého stupňa posudzoval podľa kritérií ustanovených v § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek bolo porušenie práv spotrebiteľa, porušenie zákazov účastníka konania ako distribútora s ohľadom na rozsah a mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, čím došlo k zamedzeniu naplnenia minimálneho štandardu ochrany spotrebiteľa, či už na úseku distribúcie hračiek na trhu alebo na úseku predaja tovaru ustanovených zákonom o bezpečnosti hračiek. Správny orgán prvého stupňa riadne odôvodnil ako zákonnosť, tak aj výšku uloženej sankcie s prihliadnutím na proporionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute. Odvolací správny orgán vychádzal pri určení výšky pokuty z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon. Jednotlivé dôkazné prostriedky zhodnotil podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že zo strany účastníka konania došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c) a § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací správny orgán hodnotil dôkazy z hľadiska ich závažnosti (dôležitosti), zákonnosti a pravdivosti pre rozhodnutie. Odvolací orgán zároveň uvádza, že keďže zákon neurčuje záväzným spôsobom prípustnosť konkrétnych dôkazných prostriedkov a ich dôkaznú silu, záleží na samom správnom orgáne, akú dôkaznú silu dôkazu v konkrétnom konaní prisúdi, keďže správne konanie je ovládané tzv. zásadou voľného hodnotenia dôkazov. Odvolací orgán poznamenáva, že správny orgán prvého stupňa uviedol v odôvodnení rozhodnutia všetky podstatné výsledky vykonaných dôkazov, a to vo vzájomných súvislostiach. Odvolací orgán má taktiež za to, že prvostupňový správny orgán v odôvodnení rozhodnutia uviedol všetky rozhodujúce skutočnosti a uviedol aj správnu úvahu, ktorou sa riadil. Odvolací orgán sa snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zisteným nedostatkom do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (distribútorom), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobných povinností, ako v prípade účastníka konania. Odvolací orgán v tejto súvislosti taktiež uvádza, že u účastníka konania bolo pri výkone kontroly zistené porušenie štyroch právnych povinností – porušenie § 7 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c) a § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, a to vo vzťahu k 13 druhom ponúkaných výrobkov (hračiek). Na základe predložených skutočností má odvolací orgán za to, že výška uloženej sankcie nemôže byť nižšia, ako tá, ktorú uložil prvostupňový správny orgán. Vzhľadom na uvedené skutočnosti, s prihliadnutím



na kritériá pre určenie výšky postihu, má odvolací orgán za to, že pokuta, uložená prvostupňovým správnym orgánom, bola uložená v adekvátnej výške, a to najmä z dôvodu veľkej závažnosti konania zo strany účastníka konania. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženej pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Odvolací orgán súčasne uvádza, že v prípade záujmu o dohodu splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára, je potrebné obrátiť sa na Odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte SOI v Bratislave.

Odvolací orgán zároveň podotýka, že uvádzané závery správneho orgánu majú dostatočnú oporu v skutkových zisteniach, ako aj v relevantných právnych predpisoch. Odvolací orgán zastáva tiež názor, že prvostupňový správny orgán v predmetnom rozhodnutí náležite odôvodnil právne závery, ku ktorým dospel pri posudzovaní prípadu a pri určovaní výšky pokuty zohľadnil dôvody zisteného porušenia zákona o bezpečnosti hračiek, ako aj charakter porušených povinností. Odvolací správny orgán ponechal výšku postihu uvedenú v prvostupňovom rozhodnutí.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon o bezpečnosti hračiek a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Nakoľko porušenie povinností bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo preukázané, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť, keď účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11.

Podľa § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek: „*Pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona.*“

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole vykonanej dňa 05.03.2024 v prevádzkarni Čínsky obchod s textilom, Biskupická 1, Filákov bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržiavanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE; ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek. Z podkladov pre rozhodnutie jednoznačne vyplýva, že v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo celkom 13 druhov vyššie špecifikovaných hračiek (2 ks *hus plyšová malá* á 5,50 €/ks; 4 ks *hus plyšová stredná* á 9,50 €/ks; 1 ks *hus plyšová veľká* á 11,99 €/ks; 1 ks *plyšová krava „HAPPY“* á 6,50 €/ks; 2 ks *plastový kočík č. 56006510* á 5,80 €/ks; 1 ks *plyšový jednorožec* á 5,50 €/ks; 1 ks *bublifuk požiarne autíčko, ITEM NO. QQF-230203* á 7,50 €/ks; 1 ks *bublifuk BUBBLE GUN, ITEM NO. QQF-230202* á 6,50 €/ks; 1 ks *bublifuk BUBBLE GUN, No.: 717A ITEM NO. YE28317* á 6,50 €/ks; 2 ks *bublifuk BUBBLE SPACE BUBBLE GUN, NO.555, YE28315* á 6,50 €/ks; 2 ks *malý basketbal ITEM NO. 927053* á 6,90 €/ks; 2 ks *súprava áut, motocykel, helikoptéra REF.: 19373, NO. YM-C22* á 4,50 €/ks; 1 ks *súprava policajných áut, NO. YM-E37, REF.: 18324* á 4,50 €/ks) v celkovej hodnote 145,39 €, pri ktorých boli konštatované pochybenia, keď na 4 druhoch hračiek nebolo umiestnené označenie CE; 10 druhov hračiek neobsahovalo návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; na 13 druhoch hračiek nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná

známka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; na 10 druhoch hračiek nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania dovozcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; na 5 druhoch hračiek chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní ich identifikáciu; na 5 druhoch hračiek nebolo na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky uvedené upozornenie v zmysle § 10 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek. Podrobný popis nedostatkov vo vzťahu k jednotlivým druhom výrobkov – hračiek, je uvedený vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia.

Preverenie si úplnosti označenia daných výrobkov spadá do výslovnej kompetencie účastníka konania, ktorý je povinný pred tým, ako sprístupní hračku na trhu, preveriť si kompletnosť jej označenia, vrátane uvedenia označenia CE, návodu na použitie, bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, t. j. v slovenskom jazyku a preveriť si, či výrobca uviedol na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, či uviedol svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a či dovozca uviedol svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, čo v danom prípade účastník konania preukázateľne nesplnil.

Odvolací orgán za použitia správnej úvahy ohľadom určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Vyššie špecifikované nedostatky považuje odvolací orgán za pomerne závažné. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je účastník konania povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Pri absencii týchto informácií je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o výrobku. Odvolací orgán teda poukazuje na skutočnosť, že distribútor si musí overiť, či je hračka označená požadovanými údajmi, t. j. či je na hračke umiestnené označenie CE, ktoré na nej umiestňuje výrobca, ak sa postupom posudzovania zhody preukáže, že hračka spĺňa bezpečnostné požiadavky zákona. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Označeniu výrobku CE musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá, a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Existuje množstvo hračiek, ktoré v praxi síce na prvý pohľad svoj účel plnia, ale nespĺňajú kritériá pre uvedenie výrobku na trh, napr. z dôvodu, že nie sú bezpečné a predstavujú závažné riziko. Hračka, na ktorej označenie CE absentuje alebo nie je na nej umiestnené v správnom tvare, nemôže byť sprístupnená na trhu, nakoľko u nej nie je preukázané, že spĺňa bezpečnostné požiadavky zákona.

Odvolací orgán pri určovaní výšky pokuty zároveň vzal do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo, v dôsledku chýbajúceho návodu na použitie, bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkami. Podľa odvolacieho správneho orgánu je predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov ohrozaním zdravia spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie návodu na použitie, bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku. Zároveň nedochádza k naplneniu účelu zákona o bezpečnosti hračiek. Situácia je o to závažnejšia, že ide o hračky a je nevyhnutné mať dostatočné informácie o vhodnosti hračky a o riziku, ktoré sa s ňou spája, a to z dôvodu, aby rodič prípadne iná zodpovedná osoba dieťaťu umožnili hru len s takou hračkou, ktorá je z hľadiska veku preňho vhodná, aby sa predchádzalo nebezpečným situáciám, ktoré môžu pri hre vzniknúť.

Distribútor je zároveň povinný si preveriť, či je na hračke výrobcom umiestnené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo alebo číslo modelu alebo iný prvok umožňujúci identifikáciu hračky, (tým je číslo zhodujúce sa s identifikačným číslom hračky uvedeným v ES vyhlásení o zhode), ďalej obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho adresa, na ktorej je ho možné

kontaktovať, a zároveň, či je na nej dovozcom uvedené jeho obchodné meno alebo ochranná známka a adresa, na ktorej je ho možné kontaktovať. Hračka bez označenia vyššie špecifikovanými údajmi nemôže byť sprístupnená na trhu, nakoľko nie je dostatočne identifikovateľná. Chýbajúce typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky, je relevantným údajom, ktorý odlišuje jednotlivé výrobky pri ich predaji a absencia takéhoto údaje môže mať negatívne dôsledky na prípadné uplatňovanie si zodpovednosti za vady výrobku. Odvolací orgán taktiež uvádza, že v dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi, nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o dovozcovi zasa nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok doviezol, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Zároveň pokiaľ hračka nie je označená identifikačnými údajmi výrobcu alebo dovozcu, nie je možné vysledovať ju v rámci distribučného reťazca, ale taktiež nie je možné overiť splnenie povinností výrobcu v súvislosti s hračkou. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu ľudí, teda deti.

Odvolací orgán hodnotí zistenie porušenia § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek všeobecne ako závažné. Závažnejšie porušenie povinnosti by bolo už len zistenie sprístupnenia hračky na trhu, ktorá by bola nebezpečná. Správny orgán zdôrazňuje tú skutočnosť, že distribútor je v rámci distribučného reťazca hospodárskych subjektov posledný, kto ešte môže zabrániť tomu, aby sa výrobky, ktoré na trh nepatria z dôvodu, že nevyhovujú ani minimálnym požiadavkám legislatívy, na tento dostali. Pokiaľ distribútor nesplní svoju povinnosť rešpektovať zákaz sprístupnenia hračiek vyplývajúci mu z ustanovenia § 7 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, hračky nevyhovujúce minimálnym požiadavkám legislatívy sa dostávajú medzi spotrebiteľov, ktorí ich v dobrej viere kupujú svojim deťom s presvedčením, že spĺňajú všetky požiadavky na hračky kladené.

Odvolací správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na porušenie povinnosti účastníka konania ako distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, keď účastník konania nepredložil ku kontrolovaným 13 druhom hračiek žiadané ES vyhlásenia o zhode a technickú dokumentáciu v lehotách stanovených Inšpektorátom SOI so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj. Skutočnosť, že účastník konania ako distribútor neposkytol relevantné dokumenty, potrebné na preukázanie zhody hračky, možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trhu. Závažnosť protiprávneho konania spočíva tiež v tom, že zákonodarcu stanovením plnenia povinnosti pre distribútora poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, garantoval orgánu dohľadu právo na informácie, a tým pádom právo na ochranu spotrebiteľa pred hračkami nespĺňajúcimi požiadavky určené v citovanej právnej úprave. Porušením danej povinnosti nebol úmysel zákonodarcu naplnený. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá, a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t. j. verejného záujmu v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky určené. Následok protiprávneho konania účastníka konania spočíva v nerešpektovaní oprávnenia orgánu dohľadu a vo výskyte výrobkov na trhu, u ktorých nemá orgán dohľadu dokumentáciou preukázaný ich

súlady s požiadavkami zákona. Po zohľadnení neakceptovania zákonom stanovenej kompetencie správneho orgánu žiadať od distribútora informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a nesplnenia si informačnej povinnosti voči nemu, s poukazom na relevanciu problematiky výrobkov určených pre najzraniteľnejšiu skupinu spotrebiteľov – deti, možno považovať konanie účastníka konania za závažné porušenie zákona.

Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich alebo len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Pokiaľ ide o následky protiprávneho stavu, následkom je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní hračiek na trh. Len prísny dodržiavanie podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie hračiek na trh je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby hračky ako výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, v tomto prípade bezpečnosti, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy zákona o bezpečnosti hračiek.

Správny orgán prihliadol aj na čas trvania protiprávneho konania. Odvolací orgán vzal do úvahy skutočnosť, že nedostatky na úseku zákona o bezpečnosti hračiek trvali v čase, keď boli zistené, preto odvolací správny orgán vzal do úvahy moment kontroly.

Odvolací správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že sa nejednalo o opakované porušenie povinností podľa zákona o bezpečnosti hračiek.

Odvolací orgán zastáva názor, že správny orgán prvého stupňa pri určovaní výšky pokuty zohľadnil okolnosti daného prípadu, ako aj dôvody zisteného porušenia, výšku postihu preto pokladá vzhľadom na skutkové zistenia za primeranú. Účastník konania je povinný pri výkone svojej podnikateľskej činnosti rešpektovať všetky právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na jeho činnosť; medzi tieto patrí aj zákon o bezpečnosti hračiek. V šetrenom prípade bolo preukázateľne zistené, že účastník konania príslušný právny predpis nerešpektoval. Charakter konania, rozsah zisteného porušenia povinností, ako aj následky pre spotrebiteľa nesplnením si vyššie uvedených povinností zo strany účastníka konania, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške stanovenej správnym orgánom prvého stupňa.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.